



Заслонка дросселирующая с ручным управлением, Ру 10 16

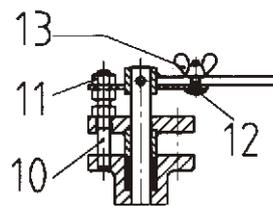
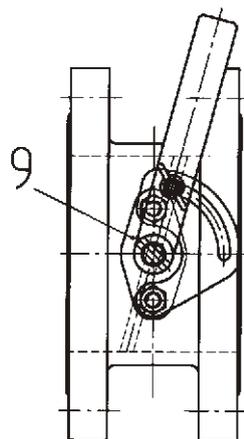
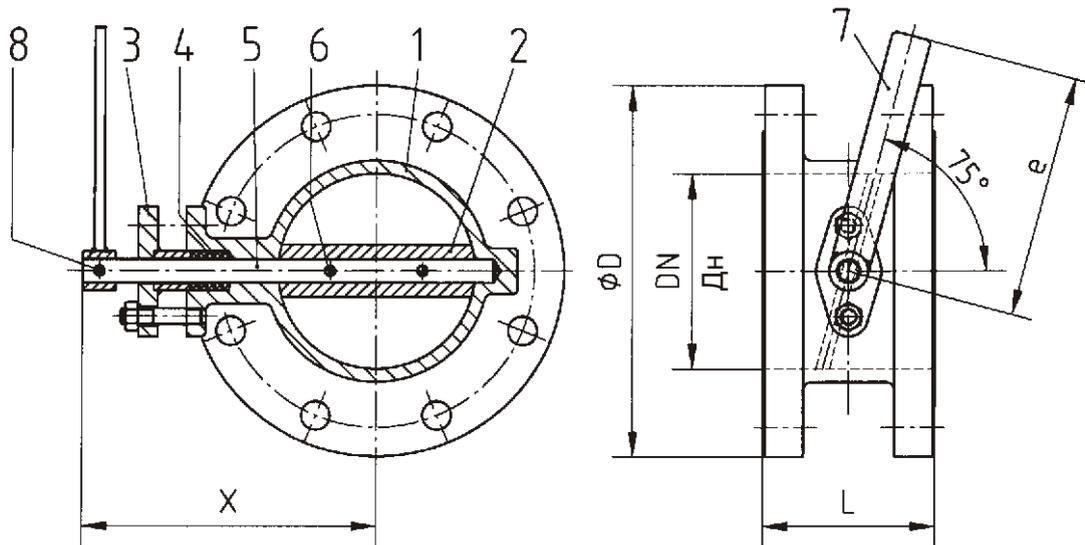
с диском запорным без дополнительного уплотнения. Исполнение фланцев по DIN 2501 Ру 16 до Дн 150 и , по DIN 2501 Ру 10 с Дн 200, по желанию также по ГОСТ. Управление с помощью рычага, по желанию с устройством фиксации положения затвора.

Throttle valves, manually operated, PN 10

with stopping disc, almost tight seat, flanged connection acc. to DIN 2501 PN 16 to DN 150 and DIN 2501 PN 10 from DN 200 onwards. Disc with hand lever, optional with additional locking device

| Зак.-№ Order-no. | Ру PN | Материал Material | | | | | |
|---------------------|----------|---|-----------|-----------------------|-----------|---------------------|--------|
| | | Корпус Body | | Диск Disc | | Шпindelь Spindle | |
| DK 201 | 10 | EN-GJL-250 (GG-25) | EN-JL1040 | EN-GJL-250 (GG-25) | EN-JL1040 | X20Cr3 | 1.4021 |
| DK 203 | 10 | EN-GJL-250 (GG-25) с внутр. резин. покрытием with rubbercoating inside | EN-JL1040 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| DK 204 | 10 | G-CuSn5ZnPb | 2.1096.01 | G-CuSn5ZnPb | 2.1096.01 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| DK 205 | 10 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |

Исполнение с устройством фиксации
положения затвора.
Design with locking device shown offset



Материалы
Materials

| Поз. Item | Наименование | Designation | DK 201 | | DK203 | |
|-----------|---------------------|----------------------|-----------------------------|-------------|---|-------------|
| | | | Материал/Material | М.-№/М.-No. | Материал/Material | М.-№/М.-No. |
| 1 | Корпус | Body | EN-GJL-250 (GG-25) | EN-JL1040 | EN-GJL-250 (GG-25) гуммирт / rubbercoate | EN-JL1040 |
| 2 | Диск | Butterfly disc | EN-GJL-250 (GG-25) | EN-JL1040 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 3 | Сальник | Stuffing box | EN-GJL-250 (GG-25) | EN-JL1040 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 4 | Набивка сальниковая | Stuffing box packing | без асбеста / free asbestos | | | |
| 5 | Вал заслонки | Shaft | X20Cr13 | 1.4021 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 6 | Цил. просечной болт | Straight grooved pin | X4CrNi 18-10 | 1.4301 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 7 | Рычаг | Lever | S235JRG2 (RSt 37-2) | 1.0038 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 8 | Цил. просечной болт | Straight prooved pin | X4CrNi 18-10 | 1.4301 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 9 | Сегмент | Segment | X4CrNi 18-10 | 1.4301 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 10 | Шпилька | Stud bolt | 5.6 | - | 5.6 | - |
| 11 | Гайка | Hex-nut | 5-2 | - | 5-2 | - |
| 12 | Шайба плоская | Cup square bolts | 5.6 | - | 5.6 | - |
| 13 | Гайка барашковая | Wing nut | 5-2 | - | 5-2 | - |

| Поз. Item | Наименование | Designation | DK 204 | | DK 205 | |
|-----------|---------------------|----------------------|-----------------------------|-------------|-------------------|-------------|
| | | | Материал/Material | М.-№/М.-No. | Материал/Material | М.-№/М.-No. |
| 1 | Корпус | Body | G-CuSn5ZnPb | 2.1096.01 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 2 | Диск | Butterfly disc | G-CuSn5ZnPb | 2.1096.01 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 3 | Сальник | Stuffing box | G-CuSn5ZnPb | 2.1096.01 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 4 | Набивка сальниковая | Stuffing box packing | без асбеста / free asbestos | | | |
| 5 | Вал заслонки | Shaft | X20Cr13 | 1.4021 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 6 | Цил. просечной болт | Straight grooved pin | X4CrNi 18-10 | 1.4301 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 7 | Рычаг | Lever | S235JRG2 (RSt 37-2) | 1.0038 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 8 | Цил. просечной болт | Straight prooved pin | X4CrNi 18-10 | 1.4301 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 9 | Сегмент | Segment | X4CrNi 18-10 | 1.4301 | X6CrNiMoTi17-12-2 | 1.4571 |
| 10 | Шпилька | Stud bolt | A2-70 | - | A4-70 | - |
| 11 | Гайка | Hex-nut | A2-70 | - | A4-70 | - |
| 12 | Шайба плоская | Cup square bolts | A2-70 | - | A4-70 | - |
| 13 | Гайка барашковая | Wing nut | A2-70 | - | A4-70 | - |



Конструктивные размеры и вес
Dimensions and weights

| Ном. проход | Nominal size | Дн/DN | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | 400 |
|-------------------------|------------------------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|-----|
| Констр. длина | Face-to-face dimension | L | 80 | 80 | 90 | 90 | 90 | 110 | 110 | 120 | 130 | 150 | 200 |
| Длина рычага | Lever length | e | 330 | 380 | 380 | 430 | 435 | 485 | 485 | 535 | 635 | 635 | 765 |
| Выброс вала | Structural dimension | X | 140 | 140 | 150 | 160 | 195 | 215 | 230 | 260 | 290 | 345 | 420 |
| Диаметр (наруж.) фланца | Flange diameter | D | 150 | 165 | 185 | 200 | 220 | 250 | 285 | 340 | 395 | 445 | 565 |
| Коэф. расхода (Kvs) | Kvs-values | [m ³ /h] | 31 | 52 | 110 | 165 | 240 | 420 | 650 | 1300 | 2100 | 2900 | - |
| Вес ¹⁾ | Weight | [кг]/[kg] | 7 | 8 | 9 | 11 | 15 | 19 | 24 | 35 | 45 | 50 | 100 |

1) при исполнении из чугуна / For design in cast iron

Рабочие и пробные давления, bar
Working pressures and test pressures in bar

| Заказ- № Order No. | P _y PN | Пробное давление воды Water test pressure [bar] ²⁾ | max. рабочее давление, bar ²⁾ Max. working pressure in bar ²⁾ | | |
|-----------------------|----------------------|---|--|-------|-------|
| | | | 120°C | 200°C | 300°C |
| DK 201, DK 205 | 10 | 15 | 10 | 8 | 6 |
| DK 203 | 10 | 15 | 10 | - | - |
| DK 204 | 10 | 15 | 10 | 8 | - |

2) 1 bar = 0,1 MPa

Указанная арматура соответствует по конструкции, габаритам, весу и применённым материалам современному состоянию техники и в дальнейшем может быть изменена. За возможные опечатки или ошибки перевода мы ответственности не несём.
The construction, the measurements and the weights of the described valves represent the current technical standards. We reserve the right to change the technical details and to use materials of equivalent and higher quality. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.